

20
YEARS

THE CONVENTION ON
THE RIGHTS OF THE CHILD

КОНВЕНЦИЯ О ПРАВАХ РЕБЕНКА



юнисеф 

объединимся ради детей

КАЖДЫЙ
РЕБЕНОК
ИМЕЕТ
ПРАВО...



Краткое содержание Конвенции о правах ребенка

Конвенция – это международный юридический документ, признающий все права человека в отношении детей от 0 до 18 лет. Конвенция принята 20 ноября 1989 года.

На территории нашей страны Конвенция о правах ребенка вступила в законную силу в 1993 году. Это значит, что наше государство должно соблюдать все положения данной Конвенции.

Статья 1

Определение ребенка

Каждый человек до 18 лет считается, в соответствии с законом своей страны, ребенком и обладает всеми правами, предусмотренными данной Конвенцией.

Статья 2

Предотвращение дискриминации

Каждый ребенок, независимо от расы, цвета кожи, пола, языка, религии, достатка и социального происхождения, обладает всеми правами, предусмотренными данной Конвенцией. Никто не должен подвергаться дискриминации.

Статья 3

Наилучшее обеспечение интересов ребенка

Государство при принятии решений должно наилучшим образом обеспечивать интересы ребенка и предоставлять детям особую защиту и заботу.

Статья 4

Осуществление прав

Государство должно делать все возможное, чтобы осуществлять все права ребенка, признанные данной Конвенцией.

Статья 5

Воспитание в семье и развитие способностей ребенка

Государство должно уважать права, обязанности и ответственность родителей при воспитании ребенка с учетом его развития.

Статья 6

Право на жизнь, выживание и развитие

Каждый ребенок имеет право на жизнь, и государство обязано обеспечивать выживание и здоровое развитие ребенка, поддерживая его психический, эмоциональный, умственный, социальный и культурный уровень.

Статья 7

Имя и гражданство

Каждый ребенок имеет право на имя и гражданство при рождении, а также право знать своих родителей и рассчитывать на их заботу.

Статья 8

Сохранение индивидуальности

Государство должно уважать право ребенка на сохранение своей индивидуальности, включая имя, гражданство и семейные связи, и должно помогать ребенку в случае их лишения.

Статья 9

Разлучение с родителями

Ребенок не должен разлучаться со своими родителями, кроме тех случаев, когда это делается в его интересах. Например, когда родители не заботятся о ребенке или жестоко обращаются с ним. Если ребенок разлучается с одним или обоими родителями, он имеет право регулярно встречаться с ними (Кроме тех случаев, когда это противоречит его интересам). Если в результате государственного решения ребенок разлучается с одним или обоими родителями, то государство должно предоставить всю необходимую информацию о местонахождении его родителей (кроме тех случаев, когда это может нанести вред ребенку).

Статья 10

Воссоединение семьи

Если ребенок и его родители живут в разных странах, то все они должны иметь возможность пересекать границы этих стран и въезжать в собственную, чтобы поддерживать личные отношения.

Статья 11

Незаконное перемещение и возвращение

Государство должно предотвращать незаконный вывоз детей из страны.

Статья 12

Взгляды ребенка

Ребенок, в соответствии со своим возрастом и зрелостью, имеет право свободно выражать свои взгляды по всем затрагивающим его вопросам. С этой целью он может быть заслушан на любом судебном или административном заседании.

Статья 13

Свобода выражения мнения

Ребенок имеет право свободно выражать свое мнение, искать, получать и передавать информацию любого рода, если только это не вредит другим людям, не нарушает государственную безопасность и общественный порядок.

Статья 14

Свобода мысли, совести и религии

Государство должно уважать право ребенка на свободу мысли, совести и религии. Родители или опекуны ребенка должны разъяснить ему это право.

Статья 15

Свобода ассоциации

Дети имеют право встречаться и объединяться в группы, если только это не вредит другим людям и не нарушает общественную безопасность и порядок.

Статья 16

Защита права на личную жизнь

Каждый ребенок имеет право на личную жизнь. Никто не имеет право вредить его репутации, а также входить в его дом и читать его письма без разрешения. Ребенок имеет право на защиту от незаконного посягательства на его честь и репутацию.

Статья 17

Доступ к соответствующей информации

Каждый ребенок имеет право на доступ к информации. Государство должно поощрять средства массовой информации к распространению материалов, которые способствуют духовному и культурному развитию детей, и запрещать информацию, наносящую вред ребенку.

Статья 18

Ответственность родителей

Родители несут равную ответственность за воспитание и развитие ребенка. Государство должно оказывать родителям надлежащую помощь в воспитании и развитии детей, а также обеспечивать развитие сети детских учреждений.

Статья 19

Защита от злоупотреблений и небрежного отношения

Государство должно защищать ребенка от всех видов насилия, отсутствия заботы и плохого обращения со стороны родителей или других лиц, а также помогать ребенку, подвергшемуся жестокому обращению со стороны взрослых.

Статья 20

Защита ребенка, лишенного семьи

Если ребенок лишается своей семьи, то он вправе рассчитывать на особую защиту и помощь со стороны государства. Государство может передать ребенка на воспитание тем людям, которые уважают его родной язык, религию и культуру.

Статья 21

Усыновление

Государство должно следить за тем, чтобы при усыновлении ребенка неукоснительно соблюдались его наилучшие интересы и обеспечивались гарантии его законных прав. При усыновлении ребенка как внутри страны, так и за рубежом должны применяться одинаковые правила, гарантии и нормы.

Статья 22

Дети-беженцы

Государство должно обеспечивать особую защиту детям-беженцам – оказывать им помощь в получении информации, гуманитарную помощь и содействовать воссоединению с семьей.

Статья 23

Дети-инвалиды

Каждый ребенок, неполноценный в умственном или физическом отношении, имеет право на особую заботу и достойную жизнь. Государство должно предоставлять такому ребенку возможность учиться, лечиться, готовиться к трудовой деятельности, отдыхать, быть максимально самостоятельным, то есть жить полноценной жизнью.

Статья 24

Здоровье и здравоохранение

Каждый ребенок имеет право на охрану своего здоровья: на получение медицинской помощи, чистой питьевой воды и полноценного питания. Государства должны обеспечивать сокращение детской смертности и проводить информационные кампании по распространению знаний о здоровье.

Статья 25

Периодическая оценка при попечении

Государство должно регулярно проверять условия жизни ребенка, находящегося на попечении.

Статья 26

Социальное обеспечение

Каждый ребенок имеет право пользоваться социальными благами, в том числе и социальным страхованием.

Статья 27

Уровень жизни

Каждый ребенок имеет право на уровень жизни, необходимый для его физического, умственного, духовного и нравственного развития. Государство должно помогать тем родителям, которые не могут обеспечить своим детям необходимые условия жизни.

Статья 28

Образование

Каждый ребенок имеет право на образование. Начальное образование должно быть обязательным и бесплатным, среднее и высшее – доступным для всех детей. В школах должны соблюдаться права ребенка и проявляться уважение к его человеческому достоинству. Государство должно следить за регулярным посещением детьми школ.

Статья 29

Цели образования

Образовательные учреждения должны развивать личность ребенка, его таланты, умственные и физические способности, а также воспитывать его в духе понимания, мира, терпимости, культурных традиций, уважения к своим родителям.

Статья 30

Дети, принадлежащие к меньшинствам и коренному населению

Если ребенок принадлежит к этническому религиозному или языковому меньшинству, он имеет право говорить на родном языке и соблюдать родные обычаи, исповедовать свою религию.

Статья 31

Отдых, досуг и культурная жизнь

Каждый ребенок имеет право на отдых и игры, а также на участие в культурной и творческой жизни.

Статья 32

Детский труд

Государство должно защищать ребенка от опасной, вредной и непосильной работы. Работа не должна мешать образованию, духовному и физическому развитию ребенка.

Статья 33

Незаконное употребление наркотических средств

Государство должно сделать все возможное, чтобы уберечь детей от незаконного употребления наркотиков и психотропных веществ, не допустить участия детей в производстве и торговле наркотиками.

Статья 34

Сексуальная эксплуатация

Государство должно защищать детей от любых форм сексуального насилия.

Статья 35

Торговля, контрабанда и похищение

Государство должно всеми силами бороться против похищения, контрабанды и продажи детей.

Статья 36

Другие формы эксплуатации

Государство должно защищать ребенка от любых действий, которые могут нанести ему вред.

Статья 37

Пытки и лишение свободы

Государство обеспечивает, чтобы ни один ребенок не подвергался пыткам, жестокому обращению, незаконному аресту и лишению свободы. Каждый лишенный свободы ребенок имеет право поддерживать контакты со своей семьей, получать правовую помощь и искать защиту в суде.

Статья 38

Вооруженные конфликты

Государство не должно позволять детям до 15 лет вступать в армию или напрямую участвовать в военных действиях. Дети в зонах военных конфликтов должны получать особую защиту и уход.

Статья 39

Восстановительный уход

Если ребенок оказался жертвой жестокого обращения, конфликта, пыток, пренебрежения или эксплуатации, то государство должно сделать все возможное, чтобы восстановить его здоровье и вернуть ему чувство собственного достоинства.

Статья 40

Отправление правосудия в отношении несовершеннолетних правонарушителей

Каждый ребенок, обвиняемый в нарушении закона, имеет право на основные гарантии, правовую и другую помощь.

Статья 41

Применение наивысших норм

Если законодательство отдельной страны защищает права ребенка лучше, чем данная Конвенция, то следует применять законы этой страны.

Статья 42

Соблюдение и вступление в силу

Государство должно распространять информацию о Конвенции среди взрослых и детей.

Статьи 43-54 касаются того, как взрослые и государства должны сообща обеспечивать все права детей.